

33.

Na osnovu člana 95 tačka 3 Ustava Crne Gore donosim

## UKAZ

### O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU AKATA SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA

("Službeni list Crne Gore - Međunarodni ugovori", br. 012/24 od 27.12.2024)

Prolašavam Zakon o potvrđivanju akata Svjetskog poštanskog saveza, koji je donijela Skupština Crne Gore na Trećoj sjednici Drugog redovnog (jesenjeg) zasijedanja u 2024. godini, dana 17. decembra 2024. godine.

Broj: 011/24-1949/2-01

Podgorica, 20. decembar 2024. godine

Predsjednik Crne Gore,

Jakov Milatović, s.r.

Na osnovu člana 82 stav 1 tačka 17 i člana 91 stav 1 Ustava Crne Gore, Skupština Crne Gore 28. saziva, na Trećoj sjednici Drugog redovnog (jesenjeg) zasijedanja u 2024. godini, dana 17. decembra 2024. godine, donijela je

## ZAKON

### O POTVRĐIVANJU AKATA SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA

#### Član 1

Potvrđuju se akti Svjetskog poštanskog saveza, i to:

Deseti dodatni protokol Ustava Svjetskog poštanskog saveza;

Drugi dodatni protokol Opštem pravilniku Svjetskog poštanskog saveza;

Dodatni protokol Svjetske poštanske konvencije;

Završni protokol Dodatnog protokola Svjetske poštanske konvencije, usvojeni u Adis Abebi, 7. septembra 2018. godine, u originalu na francuskom, engleskom, španskom i arapskom jeziku.

#### Član 2

Tekst akata Svjetskog poštanskog saveza u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik glasi:

#### NAPOMENA IZDAVAČA:

Priloge koji su sastavni dio ovog propisa možete pogledati ovdje.

## DESETI

### DODATNI PROTOKOL USTAVA SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA

Punomoćnici vlada država članica Svjetskog poštanskog saveza, koji su se sastali na Vanrednom kongresu u Adis Abebi, na osnovu člana 30 stav 2 Ustava Svjetskog poštanskog saveza, zaključenog u Beču 10. jula 1964. godine, usvojili su sljedeće izmjene navedenog Ustava, koje podliježu ratifikaciji.

#### Obim i ciljevi rada Saveza

#### Član 1

##### (Izmijenjen član 1)

- 1) Države koje usvajaju ovaj Ustav sačinjavaju, u okviru međuvladine organizacije pod nazivom Svjetski poštanski savez, jedinstvenu poštansku teritoriju za potrebe uzajamne razmjene poštanskih pošiljaka. Sloboda tranzita je zagarantovana na čitavoj teritoriji Saveza, u skladu sa uslovima utvrđenim u aktima Saveza.
- 2) Cilj rada Saveza je obezbjeđivanje organizacije i unapređenje poštanskih usluga kao i poboljšanje razvoja međunarodne saradnje u ovoj oblasti.

- 3) Savez se obavezuje da učestvuje, u mjeri u kojoj je to moguće, u pružanju poštanske tehničke pomoći koju potražuju države članice.

### **Uži savezi. Posebni sporazumi**

#### **Član 2**

**(Izmijenjen član 8)**

#### **Uži savezi. Posebni sporazumi**

- 1) Države članice, ili njihovi ovlašćeni operatori mogu, ako je to dozvoljeno njihovim zakonodavstvom, osnovati uže saveze i zaključiti posebne sporazume o međunarodnim poštanskim uslugama, ali uvijek pod uslovom da oni nemaju odredbe koje su manje povoljne za javnost od odredbi akata u kojima su uključene države članice ugovorne strane.
- 2) Uži savezi mogu slati svoje posmatrače na kongrese, u Administrativni savjet, Savjet za poštansku eksploataciju, kao i na druge konferencije i sastanke koje organizuje Savez.
- 3) Savez može slati svoje posmatrače na kongrese, konferencije i sastanke užih saveza.

### **Savjet za poštansku eksploataciju**

#### **Član 3**

**(Izmijenjen član 18)**

- 1) Savjet za poštansku eksploataciju (POC) je odgovoran za operativna, komercijalna, tehnička i ekonomska pitanja u vezi sa poštanskom uslugom.
- 2) Članovi Savjeta za poštansku eksploataciju vrše svoju dužnost u ime i u interesu Saveza.

### **Stupanje na snagu i važenje Dodatnog protokola Ustava Svjetskog poštanskog saveza**

#### **Član 4**

- 1) Ovaj Dodatni protokol stupa na snagu 1. jula 2019. godine i ostaje na snazi neograničeno vrijeme.

U potvrdu čega su punomoćnici vlada država članica sačinili ovaj Dodatni protokol, koji ima istu snagu i isto važi kao da su njegove odredbe unijete u sam tekst Ustava, i potpisali su ga u jednom primjerku koji se deponuje kod generalnog direktora

Međunarodnog biroa. Međunarodni biro Svjetskog poštanskog saveza dostaviće kopiju ugovora svakoj ugovornoj strani.

Usvojeno u Adis Abebi, 7. septembra 2018. godine.

### **DRUGI DODATNI PROTOKOL OPŠTEM PRAVILNIKU SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA**

Punomoćnici vlada država članica Svjetskog poštanskog saveza, okupljeni na Vanrednom kongresu u Adis Abebi, u skladu sa članom 22 stav 2 Ustava Svjetskog poštanskog saveza, zaključenog u Beču 10. jula 1964. godine, usvojili su, sporazumno i u skladu sa članom 25 stav 4 Ustava, sljedeće izmjene Opšteg pravilnika.

### **Funkcije Kongresa**

#### **Član 1**

**(Izmijenjen član 103)**

- 1) Na osnovu predloga država članica, Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju, Kongres:
  - 1.1 određuje opšte principe za postizanje ciljeva i ostvarivanje svrhe Saveza, koji su utvrđeni u Preambuli i članu 1 Ustava;
  - 1.2 razmatra i gdje je primjenljivo, usvaja predloge amandmana na Ustav, Opšti pravilnik, Konvenciju i sporazume koje dostave države članice i savjeti, a u skladu sa članom 29 Ustava i sa članom 138 Opšteg pravilnika;
  - 1.3 određuje datum stupanja na snagu ovih akata;
  - 1.4 usvaja svoj Pravilnik i amandmane na taj Pravilnik;

- 1.5 razmatra sveobuhvatne izvještaje o radu Administrativnog savjeta, Savjeta za poštansku eksploataciju i Konsultativnog komiteta, za period od prethodnog Kongresa, koje podnose ova tijela u skladu sa čl. 111, 117 i 125 Opšteg pravilnika;
  - 1.6 usvaja Strategiju Saveza;
  - 1.6 bis odobrava nacrt četvorogodišnjeg poslovnog plana Svjetskog poštanskog saveza;
  - 1.7 utvrđuje maksimalni iznos rashoda Saveza, u skladu sa članom 21 Ustava;
  - 1.8 bira države članice koje će biti članovi Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju u skladu sa, između ostalog, izbornim procedurama utvrđenim u rezolucijama Kongresa koje se odnose na ovo pitanje;
  - 1.9 bira generalnog direktora i zamjenika generalnog direktora;
  - 1.10 određuje rezolucijom Kongresa gornji limit troškova koje Savez snosi za izradu dokumenata na kineskom, njemačkom, portugalskom i ruskom jeziku.
- 2) Kongres, kao najviši organ Saveza, bavi se i drugim pitanjima iz oblasti poštanskih usluga.

## **Pravilnik o postupanju na Kongresu**

### **Član 2**

#### **(Izmijenjen član 104)**

- 1) U cilju organizovanja svog rada i vođenja diskusija, Kongres primjenjuje svoj Pravilnik o postupanju.
- 2) Svaki Kongres može da izmijeni svoj Pravilnik pod uslovima utvrđenim u samom Pravilniku.
- 3) Stavovi 1 i 2 se analogno primjenjuju i na vanredne kongrese.

## **Posmatrači pri tijelima Saveza**

### **Član 3**

#### **(Izmijenjen član 105)**

- 1) Dolje navedeni subjekti biće pozivani da učestvuju na plenarnim sjednicama i sastancima komisija Kongresa, Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju u svojstvu posmatrača:
  - 1.1 Ujedinjene nacije;
  - 1.2 Uži savezi;
  - 1.3 članovi Konsultativnog komiteta;
  - 1.4 subjekti ovlašćeni da prisustvuju sastancima Saveza u svojstvu posmatrača na osnovu rezolucije ili odluke Kongresa.
- 2) Dolje navedeni subjekti, ako ih odredi Administrativni savjet u skladu sa članom 107 stavom 1 tačkom 12, biće pozivani da prisustvuju određenim sastancima Kongresa u svojstvu ad hok posmatrača:
  - 2.1 specijalizovane agencije Ujedinjenih nacija i druge međuvladine organizacije;
  - 2.2 svako međunarodno tijelo, svako udruženje ili preduzeće, ili bilo koje kvalifikovano lice.
- 3) Osim posmatrača definisanih u stavu 1 ovog člana, Administrativni savjet i Savjet za poštansku eksploataciju mogu da imenuju ad hok posmatrače da prisustvuju njihovim sastancima u skladu sa njihovim poslovniciama, kada je to u interesu Saveza i njegovih tijela.

## **Sastav i funkcionisanje Administrativnog savjeta**

### **Član 4**

#### **(Izmijenjen član 106)**

- 1) Administrativni savjet se sastoji od četrdeset i jednog člana koji vrše svoju dužnost u periodu između dva Kongresa.
- 2) Predsjedničko mjesto pripada po pravilu državi domaćinu Kongresa. Ako ta država članica odustane od tog prava, ona postaje po pravilu član Savjeta i na taj način geografska grupa kojoj ona pripada raspolaže jednim mjestom više, na koje se ne primjenjuju ograničenja iz stava 3. U tom slučaju, Administrativni savjet bira na mjesto predsjedavajućeg jednog od članova iste geografske grupe kojoj pripada država domaćin.

- 3) Ostalih četrdeset članova Administrativnog savjeta bira Kongres na osnovu ravnopravne geografske raspodjele. Na svakom Kongresu mijenja se najmanje polovina članova; nijedna država članica ne može biti izabrana na tri uzastopna Kongresa.
- 4) Svaki član Administrativnog savjeta određuje svog predstavnika (predstavnik).  
Članovi Administrativnog savjeta su u obavezi da aktivno učestvuju u njegovom radu.
- 5) Funkcije člana Administrativnog savjeta obavljaju se bez naknade. Operativni troškovi rada Savjeta padaju na teret Saveza.
- 6) Administrativni savjet definiše, formalizuje i/ili formira stalne grupe i radne grupe ili druga tijela koja će se osnivati u okviru njegove strukture, uz dužno poštovanje strategije i poslovnog plana Saveza koje usvoji Kongres.

## **Nadležnosti Administrativnog savjeta**

### **Član 5**

#### **(Izmijenjen član 107)**

- 1) Administrativni savjet ima sljedeće nadležnosti:
  - 1.1 Vršiti nadzor svih aktivnosti Saveza između dva Kongresa, obezbjeđujući poštovanje odluka Kongresa, proučavajući pitanja vladine politike u oblasti poštanskih usluga i vodeći računa o razvoju međunarodne regulative kao što je ona koja se odnosi na trgovinu uslugama i konkurenciju.
  - 1.2 Promoviše, koordinira i nadzire sve oblike poštansko-tehničke pomoći unutar okvira međunarodne tehničke saradnje.
  - 1.3 Razmatra nacrt četvorogodišnjeg biznis plana Svjetskog poštanskog saveza odobrenog od strane Kongresa i finalizira ga raspoređujući aktivnosti predviđene u nacrtu plana za period od četiri godine u skladu sa postojećim raspoloživim resursima. Plan treba da bude, ako je to moguće, usklađen sa rezultatima procesa prioritizacije koji sprovodi Kongres. Konačna verzija četvorogodišnjeg biznis plana koju je sačinio i odobrio Administrativni savjet, predstavlja osnovu za pripremu godišnjeg programa Svjetskog poštanskog saveza i budžeta, kao i za godišnje operativne planove koje pripremaju i primjenjuju Administrativni savjet i Savjet za poštansku eksploataciju.
  - 1.4 Razmatra i usvaja godišnji program i budžet, kao i račune Saveza, uzimajući u obzir konačnu verziju biznis plana Svjetskog poštanskog saveza, kao što je opisano u članu 107 stav 1 tačka 3.
  - 1.5 Dozvoljava prekoračenje gornje granice rashoda, ako okolnosti to zahtijevaju, u skladu sa članom 145 stav 3 do stava 5.
  - 1.6 Odobrava izbor nižeg razreda doprinosa, ako je to zatraženo, u skladu sa uslovima predviđenim u članu 150 stav 6.
  - 1.7 Odobrava promjenu geografske grupe, ako neka država članica to zatraži, vodeći računa o mišljenjima država članica koje pripadaju istoj geografskoj grupi.
  - 1.8 Otvara ili ukida radna mjesta u Međunarodnom birou koja se finansiraju iz redovnog budžeta, vodeći računa o ograničenjima uslovljenim utvrđenom gornjom granicom rashoda.
  - 1.9 Odlučuje o kontaktima koje treba uspostaviti sa državama članicama, radi izvršenja svojih funkcija.
  - 1.10 Poslije konsultovanja sa Savjetom za poštansku eksploataciju, odlučuje o odnosima koje treba uspostaviti sa organizacijama koje nisu posmatrači u okviru značenja čl. 105 stav 1 i 105 stav 2 tačka 1.
  - 1.11 Razmatra izvještaje Međunarodnog biroa o odnosima Svjetskog poštanskog saveza sa drugim međunarodnim tijelima i donosi odluke koje smatra opravdanim o vođenju ovih odnosa i o koracima koje treba preduzeti u vezi sa njima.
  - 1.12 Blagovremeno određuje, nakon konsultovanja sa Savjetom za poštansku eksploataciju i generalnim sekretarom, specijalizovane agencije Ujedinjenih nacija, međunarodne organizacije, udruženja, preduzeća i kvalifikovana lica, da budu pozvani u svojstvu ad hok posmatrača na posebnim sjednicama Kongresa i njegovih komisija, kada je to u interesu Saveza ili rada Kongresa, i nalaže generalnom direktoru Međunarodnog biroa da uputi potrebne pozive.
  - 1.13 Određuje državu članicu u kojoj sljedeći Kongres treba da bude održan, u slučaju predviđenom u članu 101 stav 3.
  - 1.14 Blagovremeno utvrđuje, u sporazumu sa Savjetom za poštansku eksploataciju, broj komisija potrebnih za rad Kongresa i određuje njihove nadležnosti.

- 1.15 Određuje, poslije konsultovanja sa Savjetom za poštansku eksploataciju, pod uslovom da to prihvati Kongres, države članice koje bi mogle:
  - 1.15.1 da vrše funkcije zamjenika predsjednika Kongresa i predsjednika i zamjenika predsjednika komisija, vodeći, što je moguće više, računa o ravnopravnoj geografskoj zastupljenosti država članica; i
  - 1.15.2 da uđu u sastav užih komisija Kongresa.
- 1.16 Određuje one svoje članove koji će biti članovi Konsultativnog komiteta.
- 1.17 Razmatra i usvaja, u okviru svojih nadležnosti, svaku radnju koju smatra neophodnom radi očuvanja i poboljšanja kvaliteta međunarodnih poštanskih usluga i njihove modernizacije.
- 1.18 Na zahtjev Kongresa, Savjeta za poštansku eksploataciju ili država članica, proučava probleme administrativnog, zakonodavnog i pravnog karaktera od interesa za Savez ili međunarodni poštanski saobraćaj; Administrativni savjet odlučuje da li je opravdano sprovesti studije u gore navedenim oblastima, a na zahtjev država članica između Kongresa.
- 1.19 Sastavlja predlog koji se podnosi na usvajanje bilo Kongresu bilo državama članicama u skladu sa članom 140.
- 1.20 Podnosi studijske teme Savjetu za poštansku eksploataciju na razmatranje, u skladu sa članom 113 stav 1 tačka 6.
- 1.21 Razmatra i odobrava, u sporazumu sa Savjetom za poštansku eksploataciju, Nacrt strategije koji se podnosi Kongresu.
- 1.22 Dobija i razmatra izvještaje i preporuke Konsultativnog komiteta i razmatra preporuke Konsultativnog komiteta prije nego što ih podnese Kongresu.
- 1.23 Obezbjeđuje kontrolu rada Međunarodnog biroa.
- 1.24 Odobrava godišnji izvještaj o radu Saveza i godišnje finansijsko operativne izvještaje pripremljene od strane Međunarodnog biroa i, ako treba, daje komentare u vezi sa njima.
- 1.25 Donosi, ako to smatra korisnim, načela o kojima Savjet za poštansku eksploataciju treba da vodi računa kad proučava pitanja koja imaju značajne finansijske posljedice (poštarine, terminalni troškovi, tranzitni troškovi, osnovne stope vazdušnog prevoza pošte i prijem pismonosnih pošiljaka u inostranstvu), pažljivo prati proučavanje ovih pitanja, i razmatra i usvaja, u cilju obezbjeđenja usklađenosti sa navedenim načelima, predloge Savjeta za poštansku eksploataciju o ovim pitanjima.
- 1.26 Odobrava, u okviru svojih nadležnosti, preporuke Savjeta za poštansku eksploataciju koje se odnose na usvajanje, ako je potrebno, pravila ili novih postupaka, dok Kongres ne odluči po tom pitanju.
- 1.27 Razmatra godišnji izvještaj koji sačinjava Savjet za poštansku eksploataciju i sve predloge koje on podnosi.
- 1.28 Usvaja četvorogodišnji izvještaj koji se podnosi narednom Kongresu, a koji je sačinio Međunarodni biro u saradnji sa Savjetom za poštansku eksploataciju, o učinku država članica u sprovođenju Strategije Saveza, koju je odobrio prethodni Kongres.
- 1.29 Utvrđuje organizacioni okvir Konsultativnog komiteta i odobrava organizovanje Konsultativnog komiteta, saglasno odredbama člana 122.
- 1.30 Utvrđuje kriterijume za članstvo u Konsultativnom komitetu i odobrava ili odbija prijave za članstvo u skladu sa tim kriterijumima, osiguravajući da se postupanje sa prijavama vrši kroz ubrzan proces između sastanaka Administrativnog savjeta.
- 1.31 Propisuje Finansijski pravilnik Saveza.
- 1.32 Propisuje pravila kojima se reguliše Rezervni fond.
- 1.33 Propisuje pravila kojima se reguliše Specijalni fond.
- 1.34 Propisuje pravila kojima se reguliše Fond za posebne aktivnosti.
- 1.35 Propisuje pravila kojima se reguliše Dobrovoljni fond.
- 1.36 Propisuje Statut zaposlenih i uslove rada izabranih zvaničnika.
- 1.37 Propisuje Pravilnik Socijalnog fonda.
- 1.38 Sprovodi, u skladu sa članom 152, sveukupni nadzor nad formiranjem i aktivnostima pomoćnih tijela koje finansiraju korisnici.
- 1.39 Donosi Poslovnik kao i amandmane na taj Poslovnik.

## Organizacija sjednica Administrativnog savjeta

### Član 6

**(Izmijenjen član 108)**

- 1) Na svom konstitutivnom sastanku, koji saziva i otvara predsjednik Kongresa, Administrativni savjet bira među svojim članovima četiri zamjenika predsjedavajućeg i donosi svoj Poslovnik. Predsjedavajući i četiri zamjenika predsjedavajućeg su države članice iz svake od pet geografskih grupa Saveza.
- 2) Administrativni savjet se sastaje dva puta godišnje, ili dodatno, u izuzetnim slučajevima, u sjedištu Saveza, u skladu sa odgovarajućim procedurama utvrđenim u Poslovniku.
- 3) Predsjedavajući i zamjenici predsjedavajućih Administrativnog savjeta i predsjedavajući, ko-predsjedavajući i zamjenici predsjedavajućih Komiteta Administrativnog savjeta čine Upravni odbor. Ovaj odbor priprema i upravlja radom svake sjednice Administrativnog savjeta. On odobrava, u ime Administrativnog savjeta, godišnji izvještaj o radu Saveza kojeg sačinjava Međunarodni biro i izvršava sve druge zadatke koje Administrativni savjet odluči da mu povjeri ili za kojima se ukaže potreba u toku procesa strateškog planiranja.
- 4) Predsjedavajući Savjeta za poštansku eksploataciju predstavlja ovo tijelo na zasjedanjima Administrativnog savjeta na čijem dnevnom redu se nalaze pitanja od interesa za Savjet za poštansku eksploataciju.
- 5) Predsjedavajući Konsultativnog komiteta predstavlja ovo tijelo na sastancima Administrativnog savjeta onda kada dnevni red obuhvata pitanja od interesa za Konsultativni komitet.

**Posmatrači****Član 7****(Izmijenjen član 109)****1) Posmatrači**

- 1.1 Da bi se obezbijedila uspješna saradnja između rada ova dva tijela, Savjet za poštansku eksploataciju može da imenuje predstavnike koji prisustvuju sastancima Administrativnog savjeta u svojstvu posmatrača.
- 1.2 Države članice Saveza koje nisu članice Savjeta, kao i posmatrači i ad hok posmatrači navedeni u članu 105, mogu da učestvuju na plenarnim sjednicama Administrativnog savjeta i sastancima Komiteta Administrativnog savjeta, bez prava glasa.

**2) Načela**

- 2.1 Iz logističkih razloga, Administrativni savjet može da ograniči broj učesnika u svojstvu posmatrača i ad hok posmatrača. On takođe može da ograniči njihovo pravo na diskusiju tokom debata.
- 2.2 Posmatračima i ad hok posmatračima se može, na njihov zahtjev, dozvoliti da sarađuju na sprovedenim studijama, poštujući uslove koje Savjet može da ustanovi da bi obezbijedio učinak i efikasnost svog rada. Oni mogu takođe da budu pozvani da predsjedavaju stalnim grupama i radnim grupama kada njihovo znanje ili iskustvo to opravdavaju. Učešće posmatrača i ad hok posmatrača obezbjeđuje se bez stvaranja dodatnih troškova za Savez.
- 2.3 U izuzetnim okolnostima, članovi Konsultativnog komiteta i ad hok posmatrači mogu biti isključeni sa sastanka, ili sa dijela sastanka ili im može biti ograničeno pravo da dobijaju dokumenta, kada povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtijevaju.

Odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačni slučaj, može da donese svako nadležno tijelo ili njegov predsjedavajući. Ovi različiti slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu i Savjetu za poštansku eksploataciju, ako je riječ o pitanjima od posebnog značaja za Savjet za poštansku eksploataciju. Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, ponovo razmotriti ova ograničenja, konsultujući se po potrebi sa Savjetom za poštansku eksploataciju.

**Nadoknada putnih troškova****Član 8****(Izmijenjen član 110)**

- 1) Putne troškove svakog predstavnika svih država koje su članovi Administrativnog savjeta i prisustvuju sastancima snosi država članica. Međutim, jedan predstavnik svake države članice koja je klasifikovana kao zemlja u razvoju ili nerazvijena, shodno listi koju su utvrdili Administrativni savjet i Ujedinjene nacije, osim za



sastanke koji se održavaju tokom trajanja Kongresa, će moći da naplati putne troškove u cijeni povratne avionske karte u ekonomskoj klasi, ili povratne vozne karte u prvoj klasi, kao i troškove putovanja drugim prevoznim sredstvom, pod uslovom da taj iznos ne premašuje cijenu povratne avionske karte u ekonomskoj klasi. Isto pravo se daje i svakom članu Komiteta ili drugih tijela, kada se njihovi sastanci održavaju van Kongresa i zasijedanja Savjeta.

## **Sastav i funkcionisanje Savjeta za poštansku eksploataciju**

### **Član 9**

#### **(Izmijenjen član 112)**

- 1) Savjet za poštansku eksploataciju se sastoji od četrdeset osam članova koji izvršavaju svoja zaduženja u periodu između dva Kongresa.
- 2) Članove Savjeta za poštansku eksploataciju bira Kongres na osnovu kvalifikovane geografske raspodjele. Najmanje trećina članova svake geografske grupe se mijenja na svakom Kongresu.
- 3) Svaki član Savjeta za poštansku eksploataciju određuje svog predstavnika (predstavnik). Članovi Savjeta za poštansku eksploataciju aktivno učestvuju u njegovom radu.
- 4) Troškovi rada Savjeta za poštansku eksploataciju padaju ne teret Saveza. Njegovi članovi ne primaju nikakvu naknadu.
- 5) Savjet za poštansku eksploataciju definiše, formalizuje i/ili formira stalne grupe, radne grupe, pomoćna tijela finansirana od strane korisnika ili druga tijela koja će se osnivati u okviru njegove strukture, uz dužno poštovanje strategije i poslovnog plana Saveza koje usvoji Kongres.

## **Nadležnosti Savjeta za poštansku eksploataciju**

### **Član 10**

#### **(Izmijenjen član 113)**

- 1) Savjet za poštansku eksploataciju ima sljedeće nadležnosti:
  - 1.1 koordinira praktične mjere za razvoj i poboljšanje međunarodnih poštanskih usluga;
  - 1.2 preduzima, uz uslov da Administrativni savjet to usvoji u okviru svojih nadležnosti, svaku radnju koju smatra potrebnom za očuvanje i unapređenje kvaliteta međunarodnih poštanskih usluga i njihove modernizacije;
  - 1.3 odlučuje o kontaktima koje treba uspostaviti sa državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima u cilju obavljanja svojih nadležnosti;
  - 1.4 preduzima potrebne mjere u cilju proučavanja i objavljivanja iskustava i dostignuća nekih država članica i njihovih ovlašćenih operatora u oblastima tehnike, eksploatacije, ekonomije i stručne obuke od interesa za druge države članice i njihove ovlašćene operatore;
  - 1.5 preduzima, u dogovoru sa Administrativnim savjetom, odgovarajuće mjere u oblasti tehničke saradnje sa svim državama članicama Saveza i njihovim ovlašćenim operatorima, a naročito sa novim državama i zemljama u razvoju i njihovim ovlašćenim operatorima;
  - 1.6 razmatra sva ostala pitanja koja mu podnese neki član Savjeta za poštansku eksploataciju, Administrativni savjet ili bilo koja država članica ili ovlašćeni operator;
  - 1.7 prima i razmatra izvještaje i preporuke Konsultativnog komiteta, i, kada je riječ o pitanjima od značaja za Savjet za poštansku eksploataciju, proučava i komentariše preporuke Konsultativnog komiteta prije nego što ih podnese Kongresu;
  - 1.8 imenuje iz redova svojih članova sastav Konsultativnog komiteta;
  - 1.9 sprovodi studije o najvažnijim eksploatacionim, komercijalnim, tehničkim, ekonomskim problemima i problemima tehničke saradnje koji su od interesa za sve države članice i njihove ovlašćene operatore, kao što su pitanja koja imaju značajne finansijske posljedice (poštarina, terminalni troškovi, tranzitni troškovi, djelovi poštarine vazdušnog prevoza, poštarine za poštanske pakete i prijem pismonosnih pošiljaka za inostranstvo), sačinjava informacije i mišljenja po ovim pitanjima i preporučuje mjere koje treba preduzeti;
  - 1.10 obezbjeđuje polazne podatke za Administrativni savjet za sačinjavanje Nacrta strategije Saveza i nacrta četvorogodišnjeg biznis plana koji se podnose Kongresu;

- 1.11 proučava probleme stručne nastave i obuke od interesa za države članice i njihove ovlaštene operatore, kao i za nove države i zemlje u razvoju;
- 1.12 proučava postojeće stanje i potrebe novih zemalja i zemalja u razvoju i priprema odgovarajuće preporuke o načinima i sredstvima poboljšanja njihovih poštanskih usluga;
- 1.13 vrši reviziju Pravilnika Saveza u roku od šest mjeseci poslije završetka Kongresa, ukoliko Kongres ne odluči drugačije; Savjet za poštansku eksploataciju može isto tako da izmijeni ovaj Pravilnik na drugim zasjedanjima; u oba slučaja, Savjet za poštansku eksploataciju je podređen smjernicama Administrativnog savjeta, u pogledu osnovne politike i načela;
- 1.14 sačinjava predloge koji se podnose na usvajanje ili Kongresu ili državama članicama, u skladu sa članom 140, usvajanje od strane Administrativnog savjeta je neophodno kada se ovi predlozi odnose na pitanja iz njegove nadležnosti;
- 1.15 razmatra, na zahtjev jedne države članice, svaki predlog koji ova država članica dostavi Međunarodnom birou prema članu 139, o tome sačinjava komentare i zadužuje Međunarodni biro da ih priključi ovom predlogu prije nego što ga podnese na usvajanje državama članicama;
- 1.16 preporučuje, ako je potrebno, i eventualno poslije usvajanja od strane Administrativnog savjeta i konsultovanja sa svim državama članicama i, usvajanje pravila ili novog postupka, dok se na Kongresu ne odluči po tom pitanju;
- 1.17 sastavlja i izdaje, u obliku preporuka državama članicama i njihovim ovlaštenim operatorima (ili kao obavezujuće odredbe ako Akta Saveza tako navode), tehničke i eksploatacione standarde kao i standarde iz drugih oblasti u okviru svoje nadležnosti, gdje je jedinstvena praksa neophodna; isto tako izdaje, u slučaju potrebe, izmjene standarda koje je već utvrdio;
- 1.18 utvrđuje okvir za organizovanje pomoćnih tijela koja finansiraju korisnici i učestvuju u organizaciji ovih tijela u skladu sa odredbama člana 152;
- 1.19 prima i razmatra izvještaje od pomoćnih tijela koja finansiraju korisnici na godišnjem nivou;
- 1.20 Usvaja Poslovnik i amandmane na taj poslovnik.

## **Organizacija sjednica Savjeta za poštansku eksploataciju**

### **Član 11**

#### **(Izmijenjen član 114)**

- 1) Na svom prvom sastanku, koji saziva i otvara predsjednik Kongresa, Savjet za poštansku eksploataciju bira među svojim članovima predsjedavajućeg i četiri zamjenika predsjedavajućeg kao i predsjedavajućeg/zamjenika predsjedavajućeg/ko-predsjedavajućeg Komiteta i izrađuje svoj Poslovnik. Predsjedavajući i četiri zamjenika predsjedavajućeg su države članice iz svake od geografskih grupa Saveza.
- 2) Savjet za poštansku eksploataciju se sastaje dva puta godišnje, ili dodatno u izuzetnim slučajevima, u sjedištu Saveza u skladu sa relevantnim procedurama navedenim u njegovom Poslovniku.
- 3) Predsjedavajući i zamjenik predsjedavajućeg i predsjedavajući, ko-predsjedavajući i zamjenici predsjedavajućeg Komiteta Savjeta za poštansku eksploataciju čine Upravni odbor. Ovaj Odbor priprema i upravlja radom svake sjednice Savjeta za poštansku eksploataciju i ispunjava sve zadatke koje mu ovaj povjeri, ili za kojima se ukaže potreba u toku procesa strateškog planiranja.
- 4) Na osnovu Strategije Saveza koja je usvojena na Kongresu, a posebno dijela koji se odnosi na strategiju stalnih tijela Saveza, Savjet za poštansku eksploataciju sačinjava, na svojoj prvoj sjednici poslije Kongresa, osnovni program rada koji sadrži izvjestan broj taktika za realizaciju strategija. Ovaj osnovni program rada, koji obuhvata ograničeni broj tematskih projekata od zajedničkog interesa, revidira se svake godine, u zavisnosti od novih aktuelnosti i prioriteta.
- 5) Predsjedavajući Konsultativnog komiteta predstavlja ovo tijelo na sastancima Savjeta za poštansku eksploataciju onda kada dnevni red obuhvata pitanja od značaja za Konsultativni komitet.

### **Posmatrači**

### **Član 12**

#### **(Izmijenjen član 115)**

#### **1) Posmatrači**



- 1.1 U cilju obezbjeđenja uspješne saradnje između dva tijela, Administrativni savjet može da imenuje predstavnike da prisustvuju sastancima Savjeta za poštansku eksploataciju u svojstvu posmatrača.
- 1.2 Države članice Saveza koje nisu članovi Savjeta, kao i posmatrači i ad hok posmatrači opisani u članu 105, mogu da učestvuju na plenarnim sjednicama i sastancima Komiteta Savjeta za poštansku eksploataciju, bez prava glasa.

## 2) Načela

- 2.1 Iz logističkih razloga, Savjet za poštansku eksploataciju može da ograniči broj učesnika u svojstvu posmatrača i ad hok posmatrača. On takođe može da ograniči njihovo pravo na diskusiju tokom debata.
- 2.2 Posmatračima i ad hok posmatračima se može, na njihov zahtjev, dozvoliti da sarađuju na preduzetim studijama, poštujući uslove koje Savjet može da odredi da bi obezbijedio djelotvornost i efikasnost svog rada. Oni mogu takođe da budu pozvani da predsjedavaju stalnim grupama i radnim grupama kada njihovo znanje ili iskustvo to opravdavaju. Učešće posmatrača i ad hok posmatrača sprovodi se bez stvaranja dodatnih troškova za Savez.
- 2.3 U izuzetnim okolnostima, članovi Konsultativnog komiteta i ad hok posmatrači mogu biti isključeni sa sastanka, ili sa dijela sastanka ili im može biti ograničeno pravo da dobijaju dokumenta ako povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtijevaju. Odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačan slučaj, može da donese svako nadležno tijelo ili njegov predsjedavajući. Ovi različiti slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu i Savjetu za poštansku eksploataciju, ako je riječ o pitanjima od značaja za Savjet za poštansku eksploataciju. Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, ponovo razmotriti ograničenja, konsultujući se po potrebi sa Savjetom za poštansku eksploataciju.

## Nadoknada putnih troškova

### Član 13

#### (Izmijenjen član 116)

- 1) Troškovi putovanja i boravka predstavnika država članica koji učestvuju u radu Savjeta za poštansku eksploataciju padaju na teret tih država članica. Međutim, jedan predstavnik svake države članice koja se, prema spisku Ujedinjenih nacija, smatra jednom od najmanje razvijenih zemalja, ima pravo, osim za sastanke koji se održavaju za vrijeme Kongresa, na naknadu cijene povratne avionske karte ekonomske klase ili vozne karte prvog razreda, ili troškove putovanja bilo kojim drugim prevoznim sredstvom, pod uslovom da taj iznos ne bude veći od cijene povratne avionske karte ekonomske klase.

### Član 14

#### (Dodat član 117bis)

#### XČlan 117bis

### Koordinacioni komitet za stalna tijela Saveza

- 1) Predsjedavajući Administrativnog savjeta, predsjedavajući Savjeta za poštansku eksploataciju i generalni direktor Međunarodnog biroa čine Koordinacioni komitet za stalna tijela Saveza.
- 2) Koordinacioni komitet ima sljedeće odgovornosti i nadležnosti:
  - 2.1 da doprinese koordinaciji rada stalnih tijela Saveza;
  - 2.2 da se po potrebi sastaje kako bi se razgovaralo o važnim pitanjima u vezi sa Savezom i poštanskim uslugama i obezbijedi tijelima Saveza ocjenu takvih pitanja;
  - 2.3 da obezbijedi dobru implementaciju procesa strateškog planiranja kako bi sve odluke o aktivnostima Saveza donijela odgovarajuća tijela u skladu sa odgovarajućim odgovornostima kako je navedeno u aktima Saveza.
- 3) Po sazivanju Administrativnog savjeta od strane predsjedavajućeg, Koordinacioni komitet se sastaje dva puta godišnje u sjedištu Saveza. Datum i mjesto održavanja sastanaka određuje predsjedavajući Administrativnog savjeta u dogovoru sa predsjedavajućim Savjeta za poštansku eksploataciju i generalnim direktorom Međunarodnog biroa.

### Predstavnici Konsultativnog komiteta u Administrativnom savjetu, Savjetu za poštansku eksploataciju i Kongresu

## Član 15

### (Izmijenjen član 123)

- 1) Da bi obezbijedio efikasnu saradnju sa tijelima Saveza, Konsultativni komitet može da odredi predstavnike koji će učestvovati na sastancima Kongresa, Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju, kao i sastancima svakog od njihovih Komiteta, u svojstvu posmatrača, bez prava glasa.
- 2) Članovi Konsultativnog komiteta pozivaju se na plenarne sjednice i sastanke Komiteta Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju, saglasno članu 105. Oni takođe mogu učestvovati u radu stalnih grupa i radnih grupa pod uslovima ustanovljenim u čl. 109 stav 2 tačka 2 i 115 stav 2 tačka 2.
- 3) Predsjedavajući Administrativnog savjeta i predsjedavajući Savjeta za poštansku eksploataciju predstavljaju ova tijela na sastancima Konsultativnog komiteta, onda kada dnevni red ovih sastanaka sadrži pitanja od značaja za ova tijela.

### Nadležnosti generalnog direktora

## XČlan 16

### (Izmijenjen član 127)

Obis generalni direktor je zakonski predstavnik Saveza.

- 1) Generalni direktor organizuje, upravlja i rukovodi Međunarodnim biroom.
- 2) U pogledu klasifikacije radnih mjesta, imenovanja i napredovanja:
  - 2.1 generalni direktor je ovlašten da klasifikuje radna mjesta od stepena G1 do D2 i da imenuje i unaprijeđuje funkcionere na navedene stepene;
  - 2.2 kod imenovanja na stepene P1 do D2, on je dužan da uzme u obzir profesionalne kvalifikacije kandidata, koje su preporučile države članice čiji su oni državljani, ili u kojima obavljaju svoje profesionalne aktivnosti, vodeći računa o pravičnoj geografskoj, kontinentalnoj i jezičkoj zastupljenosti. Radna mjesta stepena D2 treba, koliko je moguće, da budu popunjena kandidatima koji potiču iz različitih regiona i iz regiona iz kojih ne potiču generalni direktor i zamjenik generalnog direktora, vodeći računa o tome da je efikasnost Međunarodnog biroa najbitnija. U slučaju radnog mjesta za koje su potrebne posebne kvalifikacije, generalni direktor može da traži kandidata spolja;
  - 2.3 on takođe vodi računa, prilikom imenovanja novog funkcionera da, u načelu, lica koja zauzimaju mjesta stepena D2, D1 i P5 potiču iz različitih država članica Saveza;
  - 2.4 prilikom unapređenja funkcionera Međunarodnog biroa na stepene D2, D1 i P5, nije obavezan da primjenjuje isti princip naveden u okviru tačke 2.3;
  - 2.5 u postupku odabira, zahtjevi pravične geografske i jezičke zastupljenosti dolaze poslije ocjene vrijednosti kandidata;
  - 2.6 generalni direktor obavještava Administrativni savjet jednom godišnje o imenovanjima i unapređenjima u stepene P4 do D2.
- 3) Pored navedenog, generalni direktor ima i sljedeće nadležnosti:
  - 3.1 ima ovlašćenja kao depozitar akata Saveza i kao posrednik u postupku pristupanja i prijema u Savez, kao i istupanja iz Saveza;
  - 3.2 saopštava odluke donijete na Kongresu svim vladama država članica;
  - 3.3 saopštava svim državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima Pravilnike koje je donio ili izmijenio Savjet za poštansku eksploataciju;
  - 3.4 priprema nacrt godišnjeg budžeta Saveza na što je moguće nižem nivou, u skladu sa potrebama Saveza i blagovremeno ga podnosi na razmatranje Administrativnom savjetu; saopštava budžet državama članicama Saveza pošto ga je odobrio Administrativni savjet i upravlja istim;
  - 3.5 izvršava specifične aktivnosti koje traže organi Saveza i one koje su mu određene aktima;
  - 3.6 preduzima aktivnosti radi realizacije ciljeva koje su odredili organi Saveza, u okviru utvrđene politike i raspoloživih sredstava;
  - 3.7 podnosi sugestije i predloge Administrativnom savjetu ili Savjetu za poštansku eksploataciju;
  - 3.8 nakon završetka rada Kongresa, podnosi Savjetu za poštansku eksploataciju predloge koji se odnose na

potrebne izmjene u Pravilnicima na osnovu odluka Kongresa, a saglasno Poslovniku Savjeta za poštansku eksploataciju;

3.9 priprema za Administrativni savjet, i na osnovu direktiva dobijenih od tog Savjeta, Nacrt strategije Saveza i Nacrt četvorogodišnjeg biznis plana Saveza za podnošenje Kongresu;

3.10 priprema za odobrenje i usvajanje u Administrativnom savjetu četvorogodišnji izveštaj o učinku država članica u sprovođenju Strategije Saveza, koju je odobrio prethodni Kongres i koji će biti podnjet na narednom Kongresu;

3.11 (izbrisano.)

3.12 Posreduje u odnosima između:

3.12.1 Saveza i užih saveza;

3.12.2 Saveza i Ujedinjenih nacija;

3.12.3 Saveza i međunarodnih organizacija čije su djelatnosti od interesa za Savez;

3.12.4 Saveza i međunarodnih organizacija, udruženja ili preduzeća koje organi Saveza žele da konsultuju ili da sa njima sarađuju;

3.13 vrši dužnost generalnog sekretara organa Saveza i u tom svojstvu, vodeći računa o posebnim odredbama ovog Opšteg pravilnika, stara se o:

3.13.1 pripremi i organizaciji rada organa Saveza;

3.13.2 pripremi, izradi i distribuciji dokumenata, izveštaja i zapisnika;

3.13.3 radu sekretarijata u toku sastanaka organa Saveza;

3.14 prisustvuje sastancima organa Saveza i učestvuje u diskusijama bez prava glasa, s mogućnošću da bude zastupljen.

## **Priprema i distribucija dokumenata tijela Saveza**

### **Član 17**

#### **(Izmenjen član 130)**

- 1) Međunarodni biro priprema i omogućava dostupnost cjelokupne objavljene dokumentacije na sajtu Saveza, na jezicima definisanim u članu 155 u skladu sa Poslovnikom Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju. Međunarodni biro takođe prikazuje, posebno predstavnicima država članica, nova izdanja e-dokumenata na sajtu Saveza uz pomoć efikasnog sistema za veb signalizaciju.
- 2) Osim toga, Međunarodni biro će fizički distribuirati publikacije Saveza, kao što su cirkulari Međunarodnog biroa i rezimirani izvještaji Administrativnog savjeta i Savjeta za poštansku eksploataciju, isključivo na zahtjev pojedinačnih država članica.

## **Postupak za podnošenje predloga Kongresu**

### **Član 18**

#### **(Izmijenjen član 138)**

- 1) Uz izuzetke predviđene u st. 2. i 5, postupak za podnošenje svih vrsta predloga koje države članice dostavljaju Kongresu sastoji se u sljedećem:
  - 1.1 primaju se predlozi koji stignu Međunarodnom birou najmanje šest mjeseci prije utvrđenog datuma Kongresa;
  - 1.2 ne prima se nikakav nacrt predloga u periodu od šest mjeseci koji prethodi utvrđenom datumu Kongresa;
  - 1.3 suštinski predlozi, koji stignu Međunarodnom birou u periodu između šest i četiri mjeseca prije utvrđenog datuma Kongresa, primaju se samo ako ih podrže najmanje dvije države članice;
  - 1.4 suštinski predlozi, koji stignu Međunarodnom birou u periodu između četiri i dva mjeseca prije utvrđenog datuma Kongresa, primaju se samo ako ih podrži najmanje osam država članica; predlozi koji stignu poslije tog vremena se ne prihvataju;
  - 1.5 izjave o podršci moraju se dostavljati Međunarodnom birou u istom roku u kojem se dostavljaju i predlozi na koje se odnose.
- 2) Predlozi koji se odnose na Ustav ili Opšti pravilnik moraju se dostaviti Međunarodnom birou najmanje šest mjeseci prije početka rada Kongresa; predlozi koji stignu poslije ovog datuma, ali prije otvaranja Kongresa,

- mogu se razmatrati samo ako Kongres tako odluči dvotrećinskom većinom država zastupljenih na Kongresu i ako su poštovani uslovi predviđeni u stavu 1.
- 3) Svaki predlog mora, po pravilu, imati samo jedan cilj i sadržati samo izmjene koje taj cilj opravdava. Slično tome, svaki predlog koji može dovesti do većih troškova po Savez, mora da sadrži i naznaku svog finansijskog uticaja koju priprema država članica koja podnosi predlog, u konsultaciji sa Međunarodnim biroom, tako da mogu da se utvrde finansijska sredstva koja su potrebna za implementaciju takvog predloga.
  - 4) Nacrti predloga treba da sadrže naslov "Nacrt predloga" one države članice koja ih podnosi, a Međunarodni biro ih objavljuje pod brojem poslije koga se dodaje slovo R. Predlozi koji ne nose ovu oznaku, ali koji se, po mišljenju Međunarodnog biroa, bave samo nacrtom, objavljuju se uz odgovarajuću naznaku; Međunarodni biro tada sačinjava spisak ovih predloga za Kongres.
  - 5) Postupak propisan u st. 1 i 4 se ne primjenjuje ni na predloge koji se odnose na Poslovnik Kongresa ni na predloge koje dostave Administrativni savjet ili Savjet za poštansku eksploataciju.

### **Stupanje na snagu Pravilnika i drugih odluka usvojenih između dva Kongresa**

#### **XČlan 19**

##### **(Izmijenjen član 144)**

- 1) Pravilnici stupaju na snagu istog datuma i ostaju na snazi tokom istog vremenskog perioda kao Akta koja donosi Kongres.
- 2) U skladu sa stavom 1, odluke o izmjeni akata Saveza koje se usvoje između dva Kongresa stupaju na snagu tek po isteku najmanje tri mjeseca od njihovog objavljivanja.

Međutim, ovaj vremenski zahtjev se ne odnosi na amandmane na te Pravilnike koji su usvojeni nakon sastavljanja novih Pravilnika, ali prije njihovog stupanja na snagu u skladu sa stavom 1.

### **Regulisanje doprinosa država članica**

#### **XČlan 20**

##### **(Izmijenjen član 146)**

- 1) Države koje pristupaju Savezu ili se primaju u svojstvo članica Saveza, kao i one koje istupaju iz Saveza, moraju da plate svoj doprinos za cijelu godinu u toku koje njihov prijem ili napuštanje postaje izvršno.
- 2) Države članice plaćaju unaprijed svoj doprinos za godišnje izdatke Saveza na osnovu budžeta koji utvrdi Administrativni savjet. Ovi doprinosi treba da budu uplaćeni najkasnije prvog dana finansijske godine na koju se budžet odnosi. Poslije tog roka, na dugovane iznose plaća se kamata u korist Saveza, po stopi od 5% godišnje, počev od četvrtog mjeseca.
- 3) Ako su neizmireni obavezni doprinosi neke države članice prema Savezu, bez kamata, jednaki ili veći od sume doprinosa te države članice za dvije prethodne finansijske godine, ova država članica može neopozivo da prepusti Savezu cio iznos ili dio svojih potraživanja od drugih država članica, prema postupku koji utvrdi Administrativni savjet. Uslovi cesije potraživanja se utvrđuju na osnovu sporazuma koji se zaključi između države članice, njenih dužnika/povjerilaca i Saveza.
- 4) Države članice koje iz pravnih ili drugih razloga nisu u mogućnosti da izvrše takvu cesiju, obavezuju se da zaključe amortizacioni plan za regulisanje starih dugovanja.
- 5) Osim u izuzetnim okolnostima, plaćanje obaveznih starih dugovanja doprinosa Savezu ne može da traje duže od deset godina.
- 6) U izuzetnim slučajevima, Administrativni savjet može da oslobodi neku državu članicu cjeline ili dijela dugujuće kamate, ako ta država isplati u potpunosti glavnicu svojih starih dugovanja.
- 7) Država članica se takođe može, u okviru amortizacionog plana starih dugovanja koji je usvojio Administrativni savjet, osloboditi cjeline ili dijela akumulirane kamate ili kamate u toku; ovo oslobađanje je ipak uslovljeno potpunim i urednim izvršenjem amortizacionog plana u dogovorenom roku, najduže za deset godina.
- 8) Odredbe iz st. 3 do 7 se analogno primjenjuju i na troškove prevođenja koje Međunarodni biro ispostavi državama članicama koje pripadaju utvrđenim jezičkim grupama.
- 9) Međunarodni biro šalje račune za naplatu državama članicama najmanje tri mjeseca prije isteka roka. Originalni računi se šalju na tačne adrese koje obezbjeđuje relevantne države članice. Elektronske verzije računa se šalju mejlom kao predračuni ili obavještenja.

- 10) Takođe, Međunarodni biro obezbjeđuje državama članicama jasne informacije svaki put kada im obračuna kamatu na svaku nedospjelu naplatu određenih računa, kako bi države članice mogle na jednostavan način ustanoviti na koje račune se date kamate odnose.

## Razredi doprinosa

### Član 21

#### (Izmijenjen član 150)

- 1) Države članice učestvuju u pokrivanju troškova Saveza, prema razredu doprinosa kojem pripadaju. Ovi razredi su sljedeći:
- razred do 50 jedinica;
  - razred do 47 jedinica;
  - razred do 45 jedinica;
  - razred do 43 jedinica;
  - razred do 40 jedinica;
  - razred do 37 jedinica;
  - razred do 35 jedinica;
  - razred do 33 jedinica;
  - razred do 30 jedinica;
  - razred do 27 jedinica;
  - razred do 25 jedinica;
  - razred do 23 jedinica;
  - razred do 20 jedinica;
  - razred do 17 jedinica;
  - razred do 15 jedinica;
  - razred do 13 jedinica;
  - razred do 10 jedinica;
  - razred do 7 jedinica;
  - razred do 5 jedinica;
  - razred do 3 jedinica;
  - razred do 1 jedinica;
  - razred do 0,5 jedinica, predviđen za najmanje razvijene zemlje, navedene u listi zemalja Ujedinjenih nacija, i za druge zemlje koje označi Administrativni savjet;
  - razred do 0,1 jedinica, predviđen za zemlje koje Ujedinjene nacije prepoznaju kao Male ostrvske države u razvoju do 200.000 stanovnika (prema najnovijim statističkim informacijama koje je objavila odnosna kancelarija Ujedinjenih nacija).
- 2) Pored razreda doprinosa navedenih u stavu 1, svaka država članica može izabrati da plaća broj jedinica doprinosa veći nego što odgovara razredu doprinosa kome ona pripada, a na minimalni vremenski period koji je jednak periodu između dva Kongresa. Obavještenje o promjeni se najkasnije dostavlja na Kongresu. Po isteku perioda između dva Kongresa, država članica se automatski vraća u svoj originalni broj jedinica doprinosa, osim ukoliko ne odluči da održi svoj doprinos na većem broju jedinica. Uplata dodatnih doprinosa će, shodno tome, povećati rashode.
- 3) Države članice su uvršćene u jedan od navedenih razreda doprinosa u trenutku njihovog prijema ili pristupanja Savezu, na osnovu postupka predviđenog u članu 21 stav 4 Ustava.
- 4) Države članice mogu kasnije da budu svrstane u niži razred doprinosa, pod uslovom da pošalju zahtjev za promjenom Međunarodnom birou najmanje dva mjeseca prije otvaranja Kongresa. Kongres daje neobavezujuće mišljenje o tom zahtjevu za promjenom razreda doprinosa. Država je slobodna da odluči da li će slijediti mišljenje Kongresa. Konačna odluka države članice se šalje Sekretarijatu Međunarodnog biroa, prije završetka Kongresa. Ovaj zahtjev za promjenom stupa na snagu kada i finansijske odredbe koje Kongres donese. Države članice koje nisu saopštile svoju želju da promijene razred doprinosa u propisanom roku, zadržavaju se u razredu doprinosa kome su pripadale do tada.

- 5) Države članice ne mogu zahtijevati da budu razvrstane u niži razred za više od jednog razreda odjedanput.
- 6) Međutim, u izuzetnim okolnostima, kao što su prirodne katastrofe, kada su neophodni programi međunarodne pomoći, Administrativni savjet može odobriti privremeni prelazak za jedan niži razred doprinosa, samo jednom između dva Kongresa, na zahtjev države članice, ako ona utvrdi da više ne može da zadrži razred doprinosa koji je prvobitno izabrala. Pod istim okolnostima, Administrativni savjet može odobriti i privremeni prelazak u niži razred država članica koje ne pripadaju kategoriji najmanje razvijenih država i koje su već razvrstane u razred od jedne jedinice, tako što će ih razvrstati u razred od 0,5 jedinica.
- 7) Primjenom stava 6 Administrativni savjet može odobriti privremeno razvrstavanje u niži razred doprinosa najviše za period od dvije godine, ili do idućeg Kongresa, ako se on održava prije kraja tog perioda. Po isteku utvrđenog perioda, država o kojoj se radi automatski ponovo stupa u svoj prvobitni razred doprinosa.
- 8) Ne dovodeći u pitanje st. 4 i 5, za prelazak u viši razred doprinosa ne postoje nikakva ograničenja.

### **Organizacija pomoćnih tijela koje finansiraju korisnici**

#### **Član 22**

#### **(Izmijenjen član 152)**

- 1) Savjet za poštansku eksploataciju može, uz uslov da Administrativni savjet to odobri, da osnuje određen broj pomoćnih tijela koje finansiraju korisnici, volonterski, kako bi organizovao operativna, komercijalna, tehnička i ekonomska pitanja koja su u njegovoj nadležnosti po članu 18 Ustava, ali koja ne mogu da se finansiraju iz regularnog budžeta.
- 2) Nakon stvaranja takvog tijela u okviru Savjeta za poštansku eksploataciju, Savjet za poštansku eksploataciju odlučuje o osnovnom okviru poslovnika tijela, uzimajući u obzir osnovna pravila i principe Svjetskog poštanskog saveza kao međuvladine organizacije, i podnosi ga Administrativnom savjetu na odobrenje. Osnovni okvir uključuje sljedeće elemente:
  - 2.1 mandat;
  - 2.2 članstvo, uključujući i kategorije članova;
  - 2.3 pravila za donošenje odluka, uključujući njegovu unutrašnju strukturu i njegov odnos sa ostalim organima Saveza;
  - 2.4 glasanje i načela predstavljanja;
  - 2.5 finansiranje (pretplata, naknada za korišćenje, itd.);
  - 2.6 sastav sekretarijata i upravljačku strukturu.
- 3) Svako pomoćno tijelo koje finansiraju korisnici organizuje svoje aktivnosti samostalno u osnovnom okviru koji je odlučio Savjet za poštansku eksploataciju i odobrio Administrativni savjet, i priprema godišnji izveštaj o svojim aktivnostima koji razmatra Savjet za poštansku eksploataciju.
- 4) Administrativni savjet određuje pravila vezana za dodatne troškove koje pomoćna tijela finansirana od strane korisnika treba da daju redovnom budžetu, i objavljuje ih u Finansijskim pravilnicima Svjetskog poštanskog saveza.
- 5) Generalni direktor Međunarodnog biroa upravlja sekretarijatom pomoćnih tijela koja finansiraju korisnici u skladu sa odnosnim Statutom zaposlenih i pravilnicima koji važe za osoblje zaposleno u pomoćnim tijelima finansiranim od strane korisnika. Sekretarijat pomoćnih tijela sastavni je dio Međunarodnog biroa.
- 6) Informacije koje se odnose na pomoćna tijela koje finansiraju korisnici sačinjene u skladu sa ovim članom podnose se Kongresu nakon njihovog osnivanja.

### **Stupanje na snagu i važenje Dodatnog protokola Opštem pravilniku Svjetskog poštanskog saveza**

#### **Član 23**

- 1) Ovaj Dodatni protokol stupa na snagu 1. jula 2019. godine i ostaje na snazi neograničeno vrijeme.  
U potvrdu čega punomoćnici vlada država članica su sačinili ovaj Dodatni protokol, koji ima istu snagu i isto važi kao da su njegove odredbe unijete u sam tekst Opšteg pravilnika, i oni su ga potpisali u jednom primjerku koji se deponuje kod generalnog direktora Međunarodnog biroa. Međunarodni biro Svjetskog poštanskog saveza dostavlja kopiju svakoj ugovornoj strani.

Sačinjeno u Adis Abebi, 7. septembra 2018. godine.



## DODATNI PROTOKOL SVJETSKE POŠTANSKE KONVENCIJE

Punomoćnici vlada država članica Svjetskog poštanskog saveza, koji su se sastali na Vanrednom kongresu u Adis Abebi, uzimajući u obzir član 22 stav 3 Ustava Svjetskog poštanskog saveza zaključenog u Beču 10. jula 1964. godine, donijeli su, sporazumno i shodno članu 25 stav 4 Ustava, u okviru ovog Dodatnog protokola, sljedeće izmjene i dopune Svjetske poštanske konvencije usvojene u Istanbulu 6. oktobra 2016. godine.

### Osnovne usluge

#### Član 1

##### (Izmijenjen član 17)

- 1) Države članice se staraju da njihovi ovlašćeni operatori obezbjeđuju prijem, preradu, prevoz i uručenje pismonosnih pošiljki.
- 2) Pismonosne pošiljke koje sadrže samo dokumenta su:
  - 2.1 prioritetne pošiljke i neprioritetne pošiljke, mase do 2 kilograma;
  - 2.2 pisma, dopisnice i štampane stvari, mase do 2 kilograma;
  - 2.3 sekogrami, mase do 7 kilograma;
  - 2.4 posebne vreće koje sadrže novine, časopise, knjige i slične štampane stvari za istog primaoca na istoj adresi pod nazivom "M vreće", mase do 30 kilograma.
- 3) Pismonosne pošiljke koje sadrže robu su:
  - 3.1 prioritetni i neprioritetni mali paketi, mase do 2 kilograma;
  - 3.2 sekogrami, mase do 7 kilograma, kako je navedeno u pravilnicima;
  - 3.3 posebne vreće koje sadrže novine, časopise, knjige i slične štampane stvari za istog primaoca na istoj adresi pod nazivom "M vreće", mase do 30 kilograma, kako je navedeno u pravilnicima.
- 4) Pismonosne pošiljke su razvrstane i prema brzini prenosa pošiljaka i prema sadržaju pošiljaka u skladu sa pravilnicima.
- 5) U okviru kriterijuma iz stava 4, pismonosne pošiljke mogu biti klasifikovane i na osnovu njihovog formata i to kao (P) mala pisma, (G) velika pisma, (E) glomazna pisma ili (E) mali paketi. Ograničenja u pogledu veličine i mase su navedena u pravilnicima.
- 6) Veće granice mase od onih navedenih u stavu 2. primjenjuju se opciono za određene kategorije pismonosnih pošiljki pod uslovima utvrđenim u pravilnicima.
- 7) Države članice se takođe staraju da njihovi ovlašćeni operatori obezbjeđuju prijem, preradu, prevoz i uručenje poštanskih paketa mase do 20 kilograma.
- 8) Granice mase preko 20 kilograma primjenjuju se opciono za određene kategorije poštanskih paketa pod uslovima utvrđenim u pravilnicima.

### Dopunske usluge

#### Član 2

##### (Izmijenjen član 18)

- 1) Države članice obezbjeđuju obavljanje sljedećih obaveznih dopunskih usluga:
  - 1.1 preporučeno rukovanje za prioritetne i avionske pismonosne pošiljke u polazu;
  - 1.2 preporučeno rukovanje za sve preporučene pismonosne pošiljke u dolazu.
- 2) Države članice mogu obezbijediti pružanje sljedećih opcionih dopunskih usluga u odnosima između onih ovlašćenih operatora koje su se dogovorile da pružaju usluge:
  - 2.1 označavanja vrijednosti za pismonosne pošiljke i pakete;
  - 2.2 otkupnine za pismonosne pošiljke i pakete;
  - 2.3 praćenje uručenja za pismonosne pošiljke;
  - 2.4 uručenje primaocu lično preporučenih pismonosnih pošiljki ili pismonosnih pošiljki sa označenom vrijednošću;
  - 2.5 oslobađanja od plaćanja poštarine i dažbina za uslugu uručenja pismonosnih pošiljki i paketa;

- 2.6 usluge prenosa glomaznih paketa;
  - 2.7 "Consignment" za zbirne pošiljke primljene od jednog pošiljaoca, a upućene za inostranstvo;
  - 2.8 vraćanje robe, koje podrazumijevaju vraćanje robe od strane primaoca prodavcu, uz pisano odobrenje prodavca.
- 3) Sljedeće tri dopunske usluge sadrže i obavezni i opcioni dio:
- 3.1 pošiljka sa plaćenim odgovorom u međunarodnom poštanskom saobraćaju (IBRS), koja je u osnovi opcionala. Međutim, sve države članice ili njihovi ovlašćeni operatori su obavezni da obezbijede uslugu vraćanja pošiljki IBRS;
  - 3.2 međunarodni kuponi za odgovor, koji se mogu zamijeniti u svakoj državi članici pri čemu je, prodaja međunarodnih kupona za odgovor opcionala usluga;
  - 3.3 povratnica za preporučene pismonosne pošiljke, pakete i pošiljke sa označenom vrijednošću. Sve države članice ili njihovi ovlašćeni operatori primaju povratnice u dolaznom saobraćaju dok je povratnica u polaznom saobraćaju opcionala usluga.
- 4) Opis ovih usluga kao i njihova poštarina utvrđeni su pravilnicima.
- 5) Kada su uslugom obuhvaćene i niže navedene usluge koje podliježu posebnoj poštadini u unutrašnjem saobraćaju, ovlašćeni operatori imaju pravo da naplate istu poštadinu i za međunarodne pošiljke, pod uslovima utvrđenim u pravilnicima:
- 5.1 dostava malih paketa mase preko 500 grama;
  - 5.2 pismonosne pošiljke primljene poslije zadnje otpreme;
  - 5.3 pošiljke predate van redovnog radnog vremena šaltera;
  - 5.4 prijem pošiljke na adresi pošiljaoca;
  - 5.5 povlačenje pismonosne pošiljke van redovnog radnog vremena šaltera;
  - 5.6 "poste restante";
  - 5.7 ležarina za pismonosne pošiljke mase preko 500 grama (gdje izuzetak predstavljaju pošiljke za slijepe osobe) i za pakete;
  - 5.8 dostava paketa, po ostavljanju izvještaja o prispjeću;
  - 5.9 naplata poštarine za pokriće rizika od više sile;
  - 5.10 uručenje pismonosnih pošiljki van redovnog radnog vremena šaltera.

## **Stupanje na snagu i važenje Dodatnog protokola Svjetske poštanske konvencije**

### **Član 3**

- 1) Ovaj dodatni protokol stupa na snagu 1. jula 2019. godine i primjenjuje se do stupanja na snagu Akata narednog Kongresa.

U potvrdu čega punomoćnici vlada država članica su sačinili ovaj Dodatni protokol, koji ima istu snagu i isto važi kao da su njegove odredbe unijete u sam tekst Konvencije i oni su ga potpisali u jednom primjerku, koji se deponuje kod generalnog direktora Međunarodnog biroa. Međunarodni biro Svjetskog poštanskog saveza dostavlja kopiju svakoj ugovornoj strani.

Sačinjeno u Adis Abebi, 7. septembra 2018. godine.

## **ZAVRŠNI PROTOKOL DODATNOG PROTOKOLA SVJETSKE POŠTANSKE KONVENCIJE**

U trenutku potpisivanja Dodatnog protokola Svjetske poštanske konvencije, zaključene na današnji dan, potpisani punomoćnici vlada država članica Svjetskog poštanskog saveza saglasili su se o sljedećem:

### **Osnovne usluge**

#### **Član 1**

#### **(Izmijenjen član 6 Dodatnog protokola Svjetske poštanske konvencije)**

- 1) Bez obzira na odredbe člana 17 Australija ne prihvata da osnovne usluge obuhvataju poštanske pakete.
- 2) Odredbe člana 17 stav 2 tačka 4 ne primjenjuju se na Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske, čije nacionalno zakonodavstvo propisuje nižu granicu mase.

Zakonodavstvo u oblasti zdravlja i bezbjednosti u Ujedinjenom Kraljevstvu ograničava masu vreća do 20 kilograma.

- 3) Bez obzira na član 17 stav 2 tačka 4, Azerbejdžan, Kazahstan, Kirgistan i Uzbekistan imaju ovlaštenje da ograniče, u polazu i dolazu, najveću težinu M vreća na 20 kilograma.
- 4) Bez obzira na član 17 Island prihvata pošiljke za slijepe osobe samo u mjeri koja je predviđena njegovim nacionalnim zakonodavstvom.

U potvrdu čega punomoćnici vlada država članica su sačinili ovaj Završni protokol koji ima istu snagu i isto važi kao da su njegove odredbe unijete u sam tekst Konvencije, i oni su ga potpisali u jednom primjerku, koji se deponuje kod generalnog direktora Međunarodnog biroa. Međunarodni biro Svjetskog poštanskog saveza dostavlja kopiju svakoj ugovornoj strani.

Sačinjeno u Adis Abebi, 7. septembra 2018. godine.

### Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

**Broj: 03-3/24-1/4**

**EPA 364 XXVIII**

**Podgorica, 17. decembar 2024. godine**

**Skupština Crne Gore 28. saziva**

**Predsjednik,**

**Andrija Mandić, s.r.**